

Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.2.2 vom 24. Oktober 1994 T 659/92 - 3.2.2 (Amtlicher Text)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: H. Seidenschwarz
Mitglieder: M. Aúz Castro
J. Kollar

Patentinhaber/Beschwerdegegner: Günter Schweisfurth
Einsprechender/Beschwerdeführer: Koll KG

Stichwort: Übertragung der Einsprechendenstellung/SCHWEISFURTH

Artikel: 107 EPÜ

Regel: 60 (2) EPÜ

Schlagwort: "Übertragung der Einsprechendenstellung" - "Rücknahme der Beschwerde" - "Rechtskraft"

Leitsätze

I. Erklärt der einzige Beschwerdeführer die Rücknahme der Beschwerde, so ist die Beschwerdekammer befugt, über die zwischen den Parteien strittige Frage zu entscheiden, ob die Rücknahme der Beschwerde rechtswirksam erfolgt ist oder ob das Beschwerdeverfahren deshalb fortzusetzen ist, weil die verfahrensrechtliche Stellung des Einsprechenden im Einspruchsbeschwerdeverfahren und damit die Befugnis, ein Rechtsmittel zurückzunehmen, vor Rücknahme der Beschwerde auf einen Dritten übergegangen war.

II. Die Übertragung der Beteiligtenstellung ist in jeder Lage eines anhängigen Einspruchsbeschwerdeverfahrens zulässig, wenn sie zusammen mit der Übertragung des Geschäftsbetriebs oder Unternehmens teils erfolgt, in dessen Interesse die Beschwerde eingelegt worden ist (vgl. Entscheidung der Großen Beschwerdekammer vom 24.4.1989 - G 4/88 - ABI. EPA 1989, 480, Ziffer 4 der Gründe).

Sachverhalt und Anträge

I. Gegen das dem Patentinhaber und Beschwerdegegner (Günter Schweisfurth) mit Wirkung vom 2. Mai 1990 erteilte europäische Patent Nr. 0142132 betreffend ein Massagegerät legte die Koll KG, vertreten durch Dipl.-Ing. Patentanwalt U. Schlagwein, Einspruch ein, den die Einspruchsabteilung des Europäischen Patentamts nach mündlicher Verhandlung mit Entscheidung vom

Decision of Technical Board of Appeal 3.2.2 dated 24 October 1994 T 659/92 - 3.2.2 (Translation)

Composition of the board:

Chairman: H. Seidenschwarz
Members: M. Aúz Castro
J. Kollar

Patent proprietor/Respondent: Günter Schweisfurth
Opponent/Appellant: Koll KG

Headword: Transfer of opposition/SCHWEISFURTH

Article: 107 EPC

Rule: 60(2) EPC

Keyword: "Transfer of opposition" - "Withdrawal of appeal" - "Finality"

Headnote

I. If the sole appellant declares the appeal withdrawn, the board of appeal may decide the point at issue between the parties: ie whether the appeal has been validly withdrawn or whether the appeal proceedings should not continue on the grounds that the status of opponent in the opposition appeal proceedings, and thus entitlement to withdraw an appeal, had passed to a third party before the appeal was withdrawn.

II. A party's rights in a case may be transferred at any stage of opposition appeal proceedings, provided they are transferred together with the business assets or the assets in the interests of which the appeal was filed (see decision of the Enlarged Board of Appeal of 24 April 1989 - G 4/88 - OJ EPO 1989, 480, point 4 of the reasons).

Summary of facts and submissions

I. Koll KG, represented by Mr U. Schlagwein, patent attorney, filed opposition to European patent No. 0142132 relating to a massage device and granted to the patent proprietor and respondent (Günter Schweisfurth) with effect from 2 May 1990. The opposition was rejected as unfounded by the opposition division of the European Patent Office following oral proceedings and a

Décision de la Chambre de recours technique 3.2.2, en date du 24 octobre 1994 T 659/92 - 3.2.2 (Traduction)

Composition de la Chambre:

Président: H. Seidenschwarz
Members: M. Aúz Castro
J. Kollar

Titulaire du brevet/intimé: Günter Schweisfurth
Opposant/requérant: Koll KG

Référence: Transmission de la qualité d'opposant/SCHWEISFURTH

Article: 107 CBE

Règle: 60(2) CBE

Mot-clé: "Transmission de la qualité d'opposant" - "Retrait du recours" - "Force de chose jugée"

Sommaire

I. Si l'unique requérant déclare qu'il retire son recours, la chambre de recours est habilitée à trancher la question faisant l'objet d'un litige entre les parties, à savoir si le retrait du recours est valable ou si la procédure de recours doit être poursuivie, parce que la qualité pour agir de l'opposant, au regard du droit procédural, dans la procédure de recours sur opposition, et ainsi le pouvoir de retirer un recours, ont été transmis à un tiers avant le retrait du recours.

II. La qualité de partie peut être transmise à tout stade d'une procédure de recours sur opposition en instance, pour autant qu'elle soit transmise conjointement avec l'activité économique ou la partie de l'entreprise, dans l'intérêt de laquelle le recours a été formé (cf. décision G 4/88 de la Grande Chambre de recours en date du 24.4.1989 JO OEB 1989, 480, point 4 des motifs).

Exposé des faits et conclusions

I. La société Koll KG, représentée par le conseil en brevets U. Schlagwein, a formé une opposition contre le brevet européen n° 0142132, relatif à un appareil de massage, qui a été délivré au titulaire du brevet et intimé (Günter Schweisfurth) avec effet au 2 mai 1990. A l'issue de la procédure orale, la division d'opposition de l'Office européen des brevets a rejeté l'opposition comme non fondée par

4. Juni 1992 als unbegründet zurückgewiesen hat. Gegen die den Verfahrensbeteiligten am 5. Juni 1992 zugestellte Entscheidung der Einspruchsabteilung hat der Vertreter der Einsprechenden mit Schriftsatz vom 14. Juli 1992 (eingegangen am 16.7.1992) Beschwerde eingelegt und beantragt, das Streitpatent in vollem Umfang zu widerrufen.

II. Mit eingeschriebenem, mit "Walter Koll" unterzeichneten Brief vom 2. Dezember 1992, der beim Europäischen Patentamt am 4. Dezember 1992 eingegangen ist, erklärte die Koll KG, daß die mit Schriftsatz vom 14. Juli 1992 gegen die Entscheidung des Europäischen Patentamts vom 4. Juni 1992 eingelegte Beschwerde zurückgezogen werde.

III. Mit Schriftsatz vom 21. Dezember 1992 legte der Vertreter der Einsprechenden (Patentanwalt U. Schlagwein) die Kopie einer "Übertragungserklärung" vom 24. April 1992 mit beglaubigter Unterschrift von Herrn Walter Koll vor, wonach dieser u. a. den "Einspruch gegen das Schweisfurth-Patent EP-0142132 "Massagegerät"", auf Herrn Gerhard Arnold, Wiesbaden überträgt, und beantragte, das Beschwerdeverfahren im Namen des letzteren weiterzuführen, da die Koll KG nicht mehr berechtigt gewesen sei, die Beschwerde zurückzuziehen.

Mit Schriftsatz vom 30. Dezember 1992 reichte Patentanwalt U. Schlagwein eine am 22. Dezember 1992 notariell beglaubigte Abschrift der "Übertragungserklärung" vom 24. April 1992 sowie eine von Gerhard Arnold, Wiesbaden unterzeichnete Vollmacht zu den Akten.

IV. Zur Begründung seines Antrags auf Fortführung des Beschwerdeverfahrens hat Patentanwalt U. Schlagwein ausgeführt, Walter Koll habe am 24. April 1992 sämtliche Schutzrechte, die Kosmetikroller zum Gegenstand haben, auf Gerhard Arnold übertragen, auf Gerhard Arnold übertragen. Herr Koll habe sämtliche Aktivitäten auf dem Gebiet der Lizenzvergabe für Kosmetikroller aufgegeben und diese mit den Schutzrechten auf Herrn G. Arnold übertragen. Damit sei auch der auf die Vermarktung der Schutzrechte gerichtete Geschäftsbetrieb sowie Einspruch und Beschwerde im vorliegenden Verfahren auf den Erwerb übergegangen. Das Beschwerdeverfahren müsse von demjenigen fortgeführt werden, der im Besitz der konkurrierenden Schutzrechte sei.

decision dated 4 June 1992. In a submission dated 14 July 1992 (received on 16 July 1992) the opponents' representative lodged an appeal against the opposition division's decision, which had been communicated to the parties to the proceedings on 5 June 1992, and requested that the contested patent be revoked in its entirety.

II. In a registered letter dated 2 December 1992, signed "Walter Koll" and received at the European Patent Office on 4 December 1992, Koll KG stated that the appeal filed in the submission of 14 July 1992 against the decision of the European Patent Office of 4 June 1992 was being withdrawn.

III. In a submission dated 21 December 1992, the opponents' representative (U. Schlagwein, patent attorney) filed a copy of a "transfer declaration" dated 24 April 1992 bearing the authenticated signature of Mr Walter Koll, in which the latter inter alia transfers the "opposition to the Schweisfurth patent EP-0142132 'massage device'" to Mr Gerhard Arnold, Wiesbaden, and requested that the appeal proceedings be allowed to continue in the name of the latter, as Koll KG had no longer been entitled to withdraw the appeal.

In a submission dated 30 December 1992, patent attorney U. Schlagwein lodged a copy of the "transfer declaration" of 24 April 1992, which had been certified by a notary on 22 December 1992, together with an authorisation signed by Gerhard Arnold, Wiesbaden, to be placed on file.

IV. In support of his request for continuation of the appeal proceedings, patent attorney U. Schlagwein stated that Walter Koll had transferred all industrial property rights relating to cosmetic rollers to Gerhard Arnold on 24 April 1992. Mr Koll had relinquished all activities relating to the licensing of cosmetic rollers and had transferred them together with the intellectual property rights to Mr G. Arnold. The business assets directed towards the marketing of industrial property rights had thus also passed into the control of the acquiring party, together with the opposition and appeal in the present proceedings. The appeal proceedings had to be further prosecuted by whoever was in possession of the competing industrial property rights. Bankrupt-

décision en date du 4 juin 1992. Par lettre datée du 14 juillet 1992 (reçue le 16.7.1992), le mandataire de l'opposant a formé un recours contre la décision de la division d'opposition, signifiée le 5 juin 1992 aux parties à la procédure, et a demandé que le brevet en litige soit révoqué dans son intégralité.

II. Par lettre recommandée en date du 2 décembre 1992, signée "Walter Koll" et reçue à l'Office européen des brevets le 4 décembre 1992, la société Koll KG a déclaré que le recours, formé par lettre en date du 14 juillet 1992 contre la décision de l'Office européen des brevets du 4 juin 1992, était retiré.

III. Par lettre datée du 21 décembre 1992, le mandataire de l'opposant (le conseil en brevets U. Schlagwein) a produit la copie de la "déclaration de transmission" du 24 avril 1992, portant la signature, légalisée, de M. Walter Koll et selon laquelle celui-ci transmet, entre autres, "l'opposition formée contre le brevet EP-0142132 "appareil de massage" de Schweisfurth" à M. Gerhard Arnold, Wiesbaden. Le mandataire a demandé que la procédure de recours soit poursuivie au nom de ce dernier, étant donné que la société Koll KG n'était plus habilitée à retirer le recours.

Par lettre en date du 30 décembre 1992, le conseil en brevets U. Schlagwein a produit une copie, certifiée conforme par un notaire le 22 décembre 1992, de la "déclaration de transmission" du 24 avril 1992, ainsi qu'un pouvoir signé par M. Gerhard Arnold, Wiesbaden, à verser au dossier.

IV. Afin de motiver sa requête en poursuite de la procédure de recours, le conseil en brevets U. Schlagwein a déclaré que, le 24 avril 1992, Walter Koll avait transmis à Gerhard Arnold tous les titres de protection ayant pour objet les rouleaux de massage. M. Koll a renoncé à toutes les activités relatives à la concession de licences sur les rouleaux de massage et les a transmises, avec les titres de protection, à M. G. Arnold. Ainsi, l'activité économique portant sur la commercialisation des titres de protection, de même que l'opposition et le recours formés dans la présente procédure ont été également transmis à l'acquéreur. La procédure de recours doit être poursuivie par celui qui possède les titres de protection

Über das Vermögen der Koll KG sei zwischenzeitlich Konkurs eröffnet worden.

V. Der Beschwerdegegner widerspricht der Fortsetzung des Beschwerdeverfahrens unter Hinweis auf die rechtswirksam erklärte Rücknahme der Beschwerde. Die am 22. Dezember 1992 beglaubigte Übertragungserklärung habe offensichtlich nur die Unterschrift des Herrn W. Koll, nicht aber die des Herrn G. Arnold getragen. Auch die Vollmacht sei von Herrn Arnold erst am 29. Dezember 1992 unterzeichnet und am 2. Januar 1993 beim Europäischen Patentamt eingereicht worden.

Die rechtsgeschäftliche Übertragung der Einsprechendenstellung sei nur zusammen mit der Übertragung des Geschäftsbetriebs des Einsprechenden möglich. Im vorliegenden Fall liege jedoch lediglich eine Übertragungserklärung von Herrn W. Koll als natürliche Person vor, nicht aber als Komplementär der Koll KG. Das Gesellschaftsvermögen der Koll KG sei nicht übertragen worden. Herr Arnold habe den Geschäftsbetrieb der Koll KG nicht erworben; er schließe zu Unrecht aus der Übertragung der Schutzrechte auf eine Übertragung des Geschäftsbetriebs.

VI. Der Beschwerdegegner hat ein von Herrn Walter Koll an eine Günter Schweisfurth GmbH gerichtetes Schreiben vom 27. August 1993 zu den Akten gereicht, in dem u. a. erklärt wird: "Zu keiner Zeit ist der Geschäftsbetrieb an Herrn Arnold übertragen worden."

VII. Die Kammer hat durch Einsichtnahme in das Original des in der Prüfungsakte 91101722.6 befindlichen Vertrages zur Übertragung u. a. der Einsprechendenstellung auf Herrn Gerhard Arnold festgestellt, daß die Übertragungserklärung als Unterschriften die Namenszüge "Walter Koll" und "Gerhard Arnold" trägt.

Entscheidungsgründe

1. Nach der von der Großen Beschwerdekammer in ihrer Entscheidung vom 5. November 1992 bestätigten Praxis der Beschwerdekammern ist, wenn die Entscheidung der Einspruchsabteilung in der Sache durch Rücknahme der Beschwerde des einzigen Beschwerdeführers rechtskräftig wird, das Verfahren, soweit es die durch die angefochtene Entscheidung der 1. Instanz entschiedenen Sachfragen angeht, als beendet anzusehen und einzu-

cy proceedings had since been instituted against Koll KG.

V. The respondent takes the view that the appeal proceedings cannot be continued, as the appeal has been finally withdrawn. The transfer declaration certified as authentic on 22 December 1992 obviously bore only the signature of Mr W. Koll, but not that of Mr G. Arnold. Furthermore, the authorisation issued by Mr Arnold was only signed on 29 December 1992 and filed with the European Patent Office on 2 January 1993.

The opposition could be assigned only together with the opponent's business assets. In the present case, however, all that had been submitted was a transfer declaration from W. Koll as a natural person and not in his capacity as personally liable partner of Koll KG. The company assets of Koll KG had not been transferred. Mr Arnold had not acquired the business assets; he was wrong to assume from the transfer of the industrial property rights that the business assets had been transferred.

VI. The respondent submitted a letter to be put on file written by Mr Walter Koll to a Günter Schweisfurth GmbH and dated 27 August 1993, which included the statement: "At no stage were the business assets transferred to Mr Arnold".

VII. Following inspection of the original of the agreement in examination file 91101722.6 transferring inter alia the rights in the opposition to Mr Gerhard Arnold, the board noted that the signatures on the transfer declaration consisted of the names "Walter Koll" and "Gerhard Arnold".

Reasons for the decision

1. Under appeal board practice endorsed by the Enlarged Board of Appeal in its decision of 5 November 1992, if the decision of the opposition division on the substantive issues becomes final by virtue of the withdrawal of the sole appellant's appeal, appeal proceedings are to be regarded as having ended and are to be terminated in so far as the substantive issues settled by the contested decision at first instance are concerned (G 7 and 8/91, OJ EPO

concurrents. Entre-temps, l'ouverture de la faillite a été prononcée sur le patrimoine de Koll KG.

V. L'intimé s'oppose à la poursuite de la procédure de recours en se référant au retrait du recours qui a été valablement déclaré. La déclaration de transmission, authentifiée le 22 décembre 1992, portait manifestement la seule signature de M. W. Koll, mais pas celle de M. G. Arnold. De même, le pouvoir n'a été signé par M. Arnold que le 29 décembre 1992 et a été déposé auprès de l'Office européen des brevets le 2 janvier 1993.

La qualité d'opposant ne peut être cédée que dans le cadre de la transmission de l'activité économique de l'opposant. En l'espèce toutefois, il n'y a qu'une déclaration de transmission de M. W. Koll en tant que personne physique, mais non en tant que commandité de Koll KG. Le patrimoine de Koll KG n'a pas été transmis. M. Arnold n'a pas acquis l'activité économique de Koll KG. Il déduit à tort de la transmission des titres de protection que l'activité économique a également été transmise.

VI. L'intimé a produit une lettre en date du 27 août 1993, à verser au dossier, de M. Walter Koll à Günter Schweisfurth GmbH, dans laquelle il est notamment déclaré: "à aucun moment, l'activité économique n'a été transmise à M. Arnold".

VII. Après avoir consulté, dans le dossier d'examen 91101722.6, l'original de l'accord portant sur la transmission, entre autres, de la qualité d'opposant à M. Gerhard Arnold, la Chambre a constaté que la déclaration de transmission portait les deux signatures "Walter Koll" et "Gerhard Arnold".

Motifs de la décision

1. En vertu de la pratique des chambres de recours, confirmée par la Grande Chambre de recours dans sa décision en date du 5 novembre 1992, la procédure est considérée comme close et doit être close en ce qui concerne les questions de fond ayant fait l'objet de la décision attaquée rendue en première instance, lorsque le retrait du recours formé par l'unique requérant a pour effet de donner force de chose jugée à la décision rendue par la division

stellen (G 7 und 8/91, ABI. EPA 1993, 346, 356, Ziffer 2 bis 4, 12 der Gründe). Die Beschwerdekammer bleibt jedoch befugt, über die zwischen den Parteien strittige Frage zu entscheiden, ob die Rücknahme der Beschwerde rechtswirksam erfolgt ist oder ob - wie im vorliegenden Fall geltend gemacht wird - das Beschwerdeverfahren deshalb fortzusetzen ist, weil der Einsprechende seine verfahrensrechtliche Stellung im Einspruchsbeschwerdeverfahren und damit die Befugnis, ein Rechtsmittel zurückzunehmen, auf einen Dritten übertragen hat.

Die Kammer hat im anhängigen Beschwerdeverfahren darüber zu entscheiden, ob der Dritte, der als Rechtsnachfolger in das Beschwerdeverfahren als Beschwerdeführer eingetreten zu sein geltend macht, die Wirksamkeit der Rücknahme der Beschwerde zu Recht bestreitet. Die Entscheidung der Kammer hat insoweit feststellenden Charakter: Stellt sie - gegebenenfalls durch Zwischenentscheidung - fest, daß die Rücknahme der Beschwerde unwirksam ist, so ist das Beschwerdeverfahren fortzusetzen; stellt sie fest, daß die Rücknahme der Beschwerde wirksam ist, so stellt sie das Beschwerdeverfahren - wenn keine weiteren Fragen (z. B. Kostenfragen) anhängig sind - durch Endentscheidung ein.

2. Zur Frage einer rechtsgeschäftlichen Übertragung der Beteiligtenstellung hat die Große Beschwerdekammer entschieden, daß die verfahrensrechtliche Stellung des Einsprechenden, wie mit der Regel 60 (2) EPÜ implizit anerkannt, auf die Erben übergehen könne und daß in entsprechender Weise auch der Eintritt des Gesamtrechtsnachfolgers in die Einsprechendenstellung zulässig sei (G 4/88, Entscheidung vom 24.4.1989, ABI. EPA 1989, 480, Ziffer 4 der Gründe). Ein beim Europäischen Patentamt anhängiger Einspruch könne "als zum Geschäftsbetrieb des Einsprechenden gehörend" zusammen mit jenem Bereich dieses Geschäftsbetriebes an einen Dritten übertragen oder abgetreten werden, auf den sich der Einspruch beziehe. Unter Bezugnahme auf diese Entscheidung der Großen Beschwerdekammer wurde auch das Recht, Beschwerde einzulegen, als mit dem Geschäftsbetrieb der Einsprechenden übertragbar angesehen (T 563/89, Entscheidung der Beschwerdekammer 3.2.1 vom 3.9.1991, Ziffer 1.1 der Gründe).

Dieser Rechtsprechung folgend hält die Kammer eine Übertragung der Beteiligtenstellung in jeder Lage

1993, 346, 356, points 2 to 4, 12 of the reasons). The board of appeal still has power to decide on the point at issue between the parties, ie whether the appeal has been validly withdrawn or - as is claimed in the present case - the appeal proceedings must be continued because the opponent has ceded his procedural status as opponent in opposition appeal proceedings, and thus his entitlement to withdraw an appeal, to a third party.

In the present appeal proceedings, the board must decide whether the third party which claims to have replaced the appellants in these proceedings as their successor in title is right in maintaining that the appeal was never validly withdrawn. The board's decision is thus of a declaratory nature: if the board declares - by interlocutory decision if appropriate - that the appeal has not been validly withdrawn, the appeal proceedings will be continued; if the board declares that the appeal's withdrawal was valid, it will give a final decision discontinuing the proceedings, assuming there are no other matters (such as award of costs) to be considered.

2. Concerning the assignment of rights in a case, the Enlarged Board of Appeal decided that an opposition could, as implicitly acknowledged in Rule 60(2) EPC, be transmitted to the opponent's heirs and that, by analogy, the opposition could be transmitted to the opponent's universal successor in law (G 4/88, decision of 24 April 1989, OJ EPO 1989, 480, point 4 of the reasons). An opposition pending before the European Patent Office might be transferred or assigned to a third party "as part of the opponent's business assets", together with the assets in the interest of which the opposition had been filed. On the basis of this Enlarged Board of Appeal decision, it has also been found that the right to lodge an appeal may be transferred together with the opponent's business assets (T 563/89, Board of Appeal 3.2.1 decision of 3 September 1991, point 1.1 of the reasons).

In line with these precedents, the board considers that rights in a case may be transferred by a party to the

d'opposition (G 7 et 8/91, JO OEB 1993, 346, 356, points 2 à 4 et 12 des motifs). Toutefois, la Chambre de recours est toujours habilitée à trancher la question faisant l'objet d'un litige entre les deux parties, à savoir si le retrait du recours est valable ou si, comme allégué dans la présente affaire, la procédure de recours doit être poursuivie parce que l'opposant a transmis à un tiers sa qualité pour agir, au regard du droit procédural, dans la procédure de recours sur opposition, et ainsi le pouvoir de retirer un recours.

Dans la procédure de recours en instance, la Chambre doit trancher la question de savoir si le tiers qui se prévaut, en tant qu'ayant droit, de la qualité de requérant dans la procédure de recours, conteste à juste titre la validité du retrait du recours. La décision à rendre par la Chambre revêt donc le caractère d'une constatation. Si la Chambre constate, le cas échéant par décision intermédiaire, que le retrait du recours n'est pas valable, la procédure de recours doit être poursuivie. Si elle constate que le retrait du recours est valable, elle clôt la procédure de recours, par une décision finale, à condition qu'il ne reste plus aucune question à trancher (p. ex. la question des frais).

2. S'agissant de la cession de la qualité de partie, la Grande Chambre de recours a dit qu'une action en opposition pouvait, comme le reconnaît implicitement la règle 60(2) CBE, être transmise aux héritiers et que, par analogie, la transmissibilité de l'action au successeur universel de l'opposant est admise (G 4/88, décision en date du 24.4.1989, JO OEB 1989, 480, point 4 des motifs). L'action en opposition engagée devant l'Office européen des brevets peut être transmise ou cédée à titre d'accessoire de l'élément patrimonial (activité économique) de l'opposant conjointement avec cet élément dans l'intérêt duquel l'action en opposition a été intentée. Par référence à cette décision de la Grande Chambre de recours, le droit de former un recours a été reconnu comme transmissible conjointement avec l'activité économique de l'opposant (T 563/89, décision de la Chambre de recours 3.2.1 en date du 3.9.1991, point 1.1 des motifs).

Suivant cette jurisprudence, la Chambre considère que la qualité de partie peut être transmise à tout

eines anhängigen Einspruchsbeschwerdeverfahren für zulässig, wenn sie zusammen mit der Übertragung des Geschäftsbetriebs oder Unternehmensteils erfolgt, in dessen Interesse die Beschwerde eingelegt worden ist.

3. Im vorliegenden Fall liegt jedoch eine Übertragung des Geschäftsbetriebs des Einsprechenden oder desjenigen Teils des Geschäftsbetriebs, zu dem die mit dem Einspruch zu schützende gewerbliche Schutzrechtsposition gehört, nicht vor. Deshalb kommt entgegen der Auffassung des Erwerbers (Gerhard Arnold) ein Übergang der Beteiligtenstellung der Einsprechenden (Koll KG) im Wege einer Gesamtrechtsnachfolge als "untrennbares Zubehör" (vgl. G 4/88, a. a. O., Ziffer 6 der Gründe) desjenigen Geschäftsbetriebs, in dessen Interesse der Einspruch eingelegt worden ist, nicht in Betracht.

3.1 Die "Übertragungserklärung" vom 24. April 1992 betrifft lediglich eine Reihe gewerblicher Schutzrechte, nämlich Patentanmeldungen, Gebrauchs- und Geschmacksmusteranmeldungen und -hinterlegungen sowie den "Einspruch gegen das Schweisfurth-Patent EP 0142132 "Massagegerät"; die - vertragliche - Übertragung eines Geschäftsbetriebs oder desjenigen Unternehmensteils, auf den sich die fraglichen gewerblichen Schutzrechte beziehen, liegt nicht vor. Dies hat der persönlich haftende Gesellschafter der Einsprechenden, Herr W. Koll, in seinem Schreiben vom 27. August 1993 an den Inhaber des Streitpatents bestätigt.

3.2 Selbst wenn Herr W. Koll - wie vorgetragen worden ist - mit der Übertragung der in der Übertragungserklärung genannten Schutzrechte sämtliche Aktivitäten auf dem Gebiet der Lizenzvergabe für Kosmetikroller aufgegeben hat, so bedeutet dies keineswegs, daß der diesbezügliche Geschäftsbetrieb der Koll KG auf den Erwerber der Schutzrechte, Herrn G. Arnold, übertragen worden ist. Dessen bevollmächtigter Vertreter führt selbst aus, daß die fraglichen Kosmetikroller von der Fa. Cosmetics-Vertrieb Margot Zimmer GmbH, Langenargen, vermarktet werden, was in der Erklärung des Herrn Koll vom 27. August 1993 ebenfalls bestätigt wird.

3.3 Für die Übernahme eines Geschäftsbetriebs im Wege der Gesamtrechtsnachfolge mit allen Rechten und Verbindlichkeiten hätte es einer vertraglichen Vereinbarung

proceedings at any stage of opposition appeal proceedings provided they are transferred together with the business assets or the assets in the interests of which the appeal was filed.

3. In this instance, however, the opponents' business assets, or the part thereof encompassing the positions in industrial property rights which the opposition is designed to protect, have not been transferred. For that reason, contrary to what the acquiring party (Gerhard Arnold) would appear to believe, there is no question of the opposition having been ceded by Koll KG to a universal successor in title as "an inseparable part" (see G 4/88, op. cit., point 6 of the reasons) of those business assets in the interests of which the appeal was filed.

3.1 The "transfer declaration" of 24 April 1992 relates merely to certain industrial property rights, ie patent applications, utility model and industrial design applications/ deposits, and to the "opposition to the Schweisfurth patent EP 0142132 'massage device'; there was no - contractual - transfer of business assets or of the particular assets to which the industrial property rights in question relate. This is confirmed by the personally liable partner of the opponent company, Mr W. Koll, in his letter of 27 August 1993 to the proprietor of the contested patent.

3.2 Even if - as has been explained - Mr W. Koll has ceased all activity in relation to the licensing of cosmetic rollers since the transfer of the industrial property rights mentioned in the transfer declaration, this does not mean that the corresponding business assets of Koll KG have been transferred to the party who acquired the rights, Mr G. Arnold. The latter's authorised representative himself states that the cosmetic rollers in question are marketed by Cosmetics-Vertrieb Margot Zimmer GmbH, Langenargen, as confirmed in Mr Koll's statement of 27 August 1993.

3.3 For business assets to have been acquired by virtue of universal succession with all rights and liabilities, a proper contract with Koll KG would have been necessary. If the owner of

stade d'une procédure de recours sur opposition en instance, pour autant qu'elle soit transmise conjointement avec l'activité économique ou la partie de l'entreprise, dans l'intérêt de laquelle le recours a été formé.

3. En l'espèce toutefois, l'activité économique de l'opposant ou la partie de l'activité économique dont relèvent les titres de protection de la propriété industrielle à protéger par l'opposition n'ont pas été transmis. C'est pourquoi, contrairement à l'avis de l'acquéreur (Gerhard Arnold), la transmission, via une succession universelle, de la qualité de partie de l'opposant (Koll KG) en tant qu'"accessoire inséparable" (cf. G 4/88, loc. cit., point 6 des motifs) de l'activité économique dans l'intérêt de laquelle l'opposition a été formée, n'entre pas en ligne de compte.

3.1 La "déclaration de transmission" en date du 24 avril 1992 concerne uniquement une série de titres de protection de la propriété industrielle, à savoir des demandes de brevet, des demandes et des dépôts de modèles d'utilité et de dessins industriels, ainsi que "l'opposition contre le brevet de Schweisfurth EP 0142132 "appareil de massage". Il n'y a pas eu de transmission - par contrat - de l'activité économique ou de la partie de l'entreprise à laquelle se rapportent les titres de protection en question de la propriété industrielle. C'est ce qu'a confirmé le commandité de l'opposant, M. W. Koll, dans sa lettre en date du 27 août 1993, adressée au titulaire du brevet en litige.

3.2 Même si M. W. Koll a renoncé, comme allégué, à toutes les activités relatives à la concession de licences sur les rouleaux de massage, en transmettant les titres de protection cités dans la déclaration de transmission, cela ne signifie aucunement que l'activité économique de Koll KG s'y rapportant a été transmise à l'acquéreur des titres de protection, M. G. Arnold. Son mandataire dit lui-même que les rouleaux de massage en question sont commercialisés par la société Cosmetics-Vertrieb Margot Zimmer GmbH, Langenargen, ce qui a été également confirmé dans la déclaration de M. Koll en date du 27 août 1993.

3.3 Un contrat avec Koll KG aurait dû être conclu pour que l'activité économique fût reprise, avec tous les droits et les obligations, au moyen d'une succession universelle. La

mit der Koll KG bedurft. Die einseitige Erklärung des Schutzrechtinhabers, gewerbliche Schutzrechtspositionen und die Einsprechendenstellung bezüglich eines bestimmten Schutzrechtsverfahrens zu übertragen, kann eine Gesamtrechtsnachfolge durch Betriebsübernahme nicht bewirken. Es mag dahinstehen, wann Herr G. Arnold als Erwerber der verschiedenen gewerblichen Schutzrechtspositionen die "Übertragungserklärung" vom 24. April 1992 unterzeichnet hat; notariell beglaubigt wurde am 24. April 1992 nur eine Unterschrift, und zwar die des Herrn W. Koll. Für eine vertragliche Übertragung des Geschäftsbetriebs der Koll KG ergeben sich keine Anhaltspunkte. Eine solche hätte überdies, worauf die Patentinhaberin zu Recht hinweist, von der Gesellschaft, nicht nur von ihrem persönlich haftenden Gesellschafter, vereinbart werden müssen.

Entscheidungsformel

Aus diesen Gründen wird entschieden:

1. Der Antrag, das Beschwerdeverfahren fortzusetzen, wird zurückgewiesen.
2. Das Beschwerdeverfahren wird eingestellt.

the rights declares unilaterally that he has ceded positions in industrial property and the rights in opposition proceedings relating to a particular right, that cannot of itself effect universal succession by transfer of assets. The precise point at which Mr G. Arnold, as the party who acquired the various positions in industrial property rights, signed the "transfer declaration" of 24 April 1992 is of no moment. On 24 April 1992, only one signature, that of Mr W. Koll, was certified by the notary. There is nothing to indicate that the business assets of Koll KG were transferred in due contractual form. For that to happen, as the patent proprietor rightly points out, the company and not just its personally liable partner would have had to signify its agreement.

Order

For these reasons it is decided that:

1. The request that the appeal proceedings be continued is refused.
2. The appeal proceedings are terminated.

déclaration unilatérale du titulaire des droits de protection, selon laquelle il transmet les titres de protection de la propriété industrielle et la qualité d'opposant dans une procédure portant sur un droit de protection défini, ne saurait donner lieu à une succession universelle par le biais d'une reprise d'entreprise. Il n'est pas nécessaire d'établir à quelle date M. G. Arnold a signé la "déclaration de transmission" du 24 avril 1992 en tant qu'acquéreur des différents titres de protection de la propriété industrielle. Une seule signature a été légalisée le 24 avril 1992, à savoir celle de M. W. Koll. Rien ne permet de conclure que l'activité économique de Koll KG a été transmise par contrat. En outre, comme le titulaire du brevet l'a fait observer à juste titre, une telle transmission aurait dû être convenue par la société et non pas uniquement par le commandité.

Dispositif

Par ces motifs, il est statué comme suit:

1. La requête en poursuite de la procédure de recours est rejetée.
2. La procédure de recours est close.